

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

180302892

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>47803670</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50193165</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2021-11-24</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

760286

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.                                                                                                                                                                                                                      | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                                                                                                                                                                                                                       | Indice collo / Kolli - Index   |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                      | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                                                                                                                                                                                                         |                                                                        | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE                                                                                                                                                                                       |                                |
| *****                | Numero d'ordine 0241965<br>Bolla 47803670<br>Magazzino 73/5061<br>N. ordine cliente 550002714020<br>Vostro riferimento 411<br>Dati supplementari 20140903                                                                                                     |                                                                        | Quantità dichiarata: 2688<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 2<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 29/11/21<br>Firma |                                |
| 0010                 | Nr-art-clie 9009077475<br>074-958-097 F-583165.01.K/0-7#W<br>COM-Code DI<br>Paese origine GERMANIA                                                                                                                                                            |                                                                        | 2688                                                                                                                                                                                                                                   |                                |
|                      | Charge 0041340741 di cui 1008#                                                                                                                                                                                                                                |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        | 674582595 001                  |
|                      | Charge 0042234720 di cui 336#                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        | 674582595 001                  |
|                      | Charge 0042234720 di cui 336#                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        | 674631853 002                  |
|                      | Charge 0043250039 di cui 1008#                                                                                                                                                                                                                                |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        | 674631853 002                  |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):<br>2 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG<br>16 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP<br>2 P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP<br>448 P-42-GN2-225X53,5X50-28 Tube 53.5X50.5<br>448 P-42-GE1-225X40X38-48 Tube 40X38x227.5 |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        | Descriz. clienti<br>TBA-500274 |
|                      | Lista pacchi per spediz.:<br>Nrsped/Index Kolli PesoL. tara Nr.espresso                                                                                                                                                                                       |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |                                |
|                      | MW PAL 806 X 606 X 720 mm                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |                                |
|                      | 50193165-001 674582595 166,0 45,0 3404                                                                                                                                                                                                                        |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        | 76436745825954                 |
|                      | 50193165-002 674631853 166,0 45,0 3404                                                                                                                                                                                                                        |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        | 76436746318530                 |
|                      | Somma per spediz. 50193165 2 colli 332,0 90,0                                                                                                                                                                                                                 |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        | 0,703 m3                       |

SCHWEITZER,LUDWIGSBURG

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:04

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 47803670                            | 50193165                            | 2021-11-24                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                     | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| AVIEXP47803670                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                        |                  |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                                                  |                                          |                                                                        |                  |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830 |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:04



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-009870 vom 24.11.2021



21-009870

Ludwigsburg, 24.11.2021  
Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br/>genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br/>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br/>Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR).<br/>Straßengüterverkehr (CMR).</small> |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNAP T S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 29.11.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 24.11.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12 Art der Verpackung</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 47803649                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        | Getriebeteile                                            | 12.402                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 47802900                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 47803657                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 47791153                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 47803645                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 47803663                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 47803653                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 47803676                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 47803670                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 47803687                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 47803738                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 47803695                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 47803761                                 | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 47803802                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                       | 47803806                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                       | 47806996                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                       | 47821505                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                        |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          | <b>82,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>COLLI</b>                 |                                                          | <b>12.402,00</b>                |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers der Sendung wurde<br>vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen<br>Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben<br>durch den Fahrer erfolgt<br>29 NOV 2021<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                                                          |                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Kfz<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604